

Uživatelská Příručka

CZ



Baterie:
3x AAA – alkalická
nebo NiMH

Pro výměnu baterií
odšroubujte zadní víčko
proti směru hodinových
ručiček

Vložení baterií

1. Zkontrolujte, zda je svítidla vypnutá, a odšroubujte zadní víčko (A).
2. Vyměňte staré baterie a vložte nové baterie, dbejte na správnou polaritu. Nové baterie vložte tak, aby jejich polarita odpovídala značkám (+) a (-) na držáku baterií. Dbejte na správné vložení baterií tak, jak je zde popsáno, protože nesprávné vložení baterie může svítidlu poškodit.
3. Zadní víčko opět našroubujte. Svítidlo je nyní připraveno k použití.



Obsluha

Úplné stisknutí (B)	Zapnuté světlo (100 %) —> vypnuté světlo
Částečné stisknutí (B)	Dočasně zapnuté
Opakované úplné stisknutí (B)	Zapnuté světlo (100 %) —> zapnuté světlo (50 %) —> zapnuté světlo (8 %) —> stroboskop —> vypnuté světlo (opakující se cyklus)

Vlastnosti

- Světelné režimy : 3 – silný/střední/slabý + stroboskop a dočasné zapnutí
- Fokus : snadná úprava fokusu jednou rukou
- Tělo je vyrobeno z leteckého hliníku a je opatřeno odolným eloxovaným ochranným povrchem
- Ochrana proti přepólování a PWM regulace pro přesný světelný výstup
- Anti-roll (ochrana proti kutálení)

Parametry

Lumeny	: 300 lm / 150 lm / 25 lm
Kandely	: 3 720 cd
Dosah svitu	: 120 m
Výdrž	: 2 h / 8 h 45 min / 27 h
Ochranné krytí	: IP X4
Nárazuvzdornost	: 1,5 m
Baterie	: 3x AAA – alkalické nebo NiMH
LED	: Cree XP-G2
Hmotnost	: 79 g bez baterií
Rozměry	: 116,5 x 27 mm

Bezpečnostní pokyny a upozornění

Výměna baterie

Při výměně baterií svítidlo nejprve vypněte a potom odšroubujte víčko (A) a vložte nové alkalické nebo NiMH baterie. Jakmile jsou baterie správně vloženy podle předepsaných označení polarity (+) a (-) na držáku baterií, zašroubujte víčko. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy ve správné polaritě (viz výše).

Uživatelská Příručka

SK



Baterie:
3x AAA – alkalická
alebo NiMH

Pre výmenu batérií
odskrutkujte zadnú krytku
proti smeru
hodinových ručičiek

Vloženie batérií

1. Skontrolujte, či je svetidlo vypnuté a odskrutkujte zadnú krytku (A).
2. Vyberte starú batériu a vložte novú batériu, dbajte na správnu polaritu. Novú batériu vložte tak, aby jej polarita zodpovedala značkám (+) a (-) na držiaku batérie. Dbajte na správne vloženie batérie tak, ako je tu popísané, pretože nesprávne vloženie batérie môže svetidlo poškodiť.
3. Zadnú krytku opäť naskrutkujte. Svetidlo je teraz pripravené na použitie.



Obsluha

Úplné stlačenie (B)	Zapnuté svetlo (100 %) —> vypnuté svetlo
Čiastočné stlačenie (B)	Dočasne zapnuté
Opakované úplné stlačenie (B)	Zapnuté svetlo (100 %) —> zapnuté svetlo (50 %) —> zapnuté svetlo (8 %) —> stroboskop —> vypnuté svetlo (opakujúci sa cyklus)

Vlastnosti

- Svetelné režimy : 3 – silný/stredný/slabý + stroboskop a dočasné zapnutie
- Fokus : jednoduchá úprava fokusu jednou rukou
- Telo je vyrobené z leteckého hliníku a je opatrené odolným eloxovaným ochranným povrchom
- Ochrana proti prepólovaniu a PWM reguláciu pro presný svetelný výstup
- Úprava Anti-roll (zabránenie kotúľaniu)

Parametre

Lumeny	: 300 lm / 150 lm / 25 lm
Kandely	: 3 720 cd
Dosvit	: 120 m
Výdrž	: 2 h / 8 h 45 min / 27 h
Ochranné krytie	: IP X4
Nárazuvzdornosť	: 1,5 m
Baterie	: 3x AAA – alkalické alebo NiMH
LED	: Cree XP-G2
Hmotnosť	: 79 g bez batérií
Rozmery	: 116,5 x 27 mm

Bezpečnostné pokyny a upozornenie

Výměna batérie

Pri výmene batérií svetidlo najskôr vypnite a potom odskrutkujte krytku (A) a vložte nové alkalické alebo NiMH batérie. Akonáhle sú batérie správne vložené podľa predpísaného označenia polarity (+) a (-) na držiaku batérií, zaskrutkujte krytku. Uistite sa, že sú batérie vložené v správnej polarite (Pozri vyššie).

Használati Útmutató

HU



Akkumulátor:
3 db AAA (alkáli
vagy NiMH)

Az akkumulátorok
cseréjéhez csavarja a
zárókupakot az óramutató
járásával ellentétes irányba

Akkumulátorok behelyezése

1. Az elemlámpa legyen kikapcsolva. Csavarja ki a zárókupakot (A).
2. Vegye ki a régi akkumulátorokat és helyezze be az újakat. Ügyeljen a megfelelő polaritásra. Az új akkumulátorok behelyezésekor kövesse az elemrekeszben látható, polarításra vonatkozó (+) és (-) jelzéseket. Tartsa be az akkumulátorok behelyezésére vonatkozó utasításokat – ellenkező esetben az elemlámpa károsodhat.
3. Csavarja vissza a zárókupakot. Az elemlámpa használatra kész.



Működés

Teljes megnyomás (B)	Világítás be (100%) --> Világítás ki
Megnyomás félig (B)	Pillanatnyi fény
Újabb teljes megnyomás (B)	Világítás be (100%) --> Világítás be (50%) --> Világítás be (8%) --> Villlogás --> Világítás ki (a ciklus ismétlődik)

Jellemzők

- Üzem módok : 3 – Erős / Közepes / Gyenge + Villogás és Pillanatnyi fény
- Fókusz : Egyszerű, egykezes, azonnali fókuszálás
- Test: repülőgépszerkezetekkel azonos minőségű, tartós alumínium ellenálló eloxált védőbevonattal
- Polarításvédelem és PWM moduláció a pontos fény érdekében
- Rögzítőgyűrű

Jellemzők

Fényáram	: 300 lm / 150 lm / 25 lm
Fényerősség	: 3720 cd
Fény hatótávolsága	: 120 m
Működési idő	: 2 óra / 8 óra 45 perc / 27 óra
Vízállóság	: IPX4
Ütésállóság	: 1,5 m
Akkumulátor	: 3 db AAA (alkáli vagy NiMH)
LED	: Cree XP-G2
Súly	: 79 g (akkumulátor nélkül)
Méret	: 116,5 x 27 mm

Biztonsági utasítások és figyelmeztetések

Az akkumulátor cseréje

Az akkumulátorok cseréjekor először kapcsolja ki az elemlámpát, majd vegye le a zárókupakot (A), és helyezze be az új alkáli- vagy NiMH-akkumulátorokat. Miután behelyezte az új akkumulátorokat az elemrekeszben látható, polarításra vonatkozó (+) és (-) jelzéseknek megfelelően, csavarja vissza a zárókupakot. Az akkumulátorok behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polarításra (lásd fent).

Instrukcja Użytkownika

PL



Bateria:
3 x AAA – Alkaliczne
lub NiMH

Odkręcić zakrętkę kręcąc
w kierunku przeciwnym
do kierunku ruchu
wskazówek zegara

Wymiana baterii

1. Upewnić się, że latarka jest wyłączona i odkręcić zakrętkę (A).
2. Wyjąć zużyte baterie i włożyć nowe, zwracając uwagę na biegunowość. Nowe baterie należy włożyć zgodnie z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu baterii. Wszystkie trzy baterie należy zainstalować w opisany sposób, ponieważ nieprawidłowe zamontowanie baterii może spowodować uszkodzenie latarki.
3. Wkręcić ponownie zakrętkę. Latarka jest w tym momencie gotowa do użytku.



Użytkowanie

Naciśnięcie do oporu (B)	Światło włączone (100%) --> światło wyłączone
Naciśnięcie do połowy (B)	Zaświecenie chwilowe
Ponowne naciśnięcie do oporu (B)	Światło włączone (100%) --> Światło włączone (50%) --> Światło włączone (8%) ?? ?? (powtórzenie cyklu)

Charakterystyka

- Tryby świecenia : 3 – mocny / średni / słaby + stroboskop i włączanie chwilowe
- Skupienie wiązki światła : łatwe, wykonywane jedną ręką natychmiastowe skupienie wiązki
- Korpus wykonany z wytrzymałego aluminium lotniczego pokrytego trudnościerną powłoką anodową
- Zabezpieczenie przed nieprawidłową biegunowością baterii i regulacja PWM stabilizująca strumień świetlny
- Zabezpieczenie przed toczaniem

Dane techniczne

Strumień świetlny	: 300 lm / 150 lm / 25 lm
Światłość	: 3720 cd
Zasięg	: 120 m
Czas działania	: 2 godz. / 8 godz. 45 min. / 27 godz.
Wodoodporność	: IPX4
Odporność na upadek z wysokości	: 1,5 m
Bateria	: 3 x AAA – Alkaliczne lub NiMH
Dioda LED	: Cree XP-G2
Ciężar	: 79 g bez baterii
Wymiary	: 116,5 x 27 mm

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Wymiana baterii

Aby wymienić baterie, najpierw należy wyłączyć latarkę, następnie odkręcić zakrętkę (A) i włożyć nowe baterie alkaliczne lub NiMH. Po poprawnym zainstalowaniu baterii zgodnie z zaznaczeniem biegunowości (+) i (-) podanym na mocowaniu baterii zakręcić ponownie zakrętkę. Przy wkładaniu baterii szczególną uwagę należy zwrócić na ich biegunowość (patrz wyżej).